

# GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.  
c/o Weerts WHA  
Abladestelle: Bari  
Viale Francesco De Blasio 36

I - 70026 Modugno (Bari)

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

30 LUG 2026

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità" NC.

Stuttgarter Straße 23  
14772 Brandenburg  
Tel. 0 33 81/2 11 14-0  
Fax 0 33 81/2 11 14-27  
brandenburg@gross-drehteile.de  
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : 2026002854  
Lieferscheindatum : 20.07.2026  
Lieferanten-Nr. : 91023901  
Kunden-Nr. : 11166  
Unser Zeichen : cm  
Seite : 1 / 3

## Lieferschein

| Pos | Menge | Bestelldaten / Artikel - Benennung |
|-----|-------|------------------------------------|
|-----|-------|------------------------------------|

|     |  |                                                                               |
|-----|--|-------------------------------------------------------------------------------|
| 1.0 |  | Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Zeichen: 440<br>Bemerkung: 5000118604 |
|-----|--|-------------------------------------------------------------------------------|

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882  
Charge : 142132G  
Ident - Nr. : 2516107882  
Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21\_001283-01/23.04.2021

525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht

293.755 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Freiem Gewicht

1 FLC Magnum Box je 525 Stk  
1 Deckel für FLC MAGNUM  
10 Zwischenlagen

|     |  |                                                                               |
|-----|--|-------------------------------------------------------------------------------|
| 2.0 |  | Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Zeichen: 440<br>Bemerkung: 5000118605 |
|-----|--|-------------------------------------------------------------------------------|

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882  
Charge : 142132G  
Ident - Nr. : 2516107882  
Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21\_001283-01/23.04.2021

525 Stk Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Einsatzgewicht

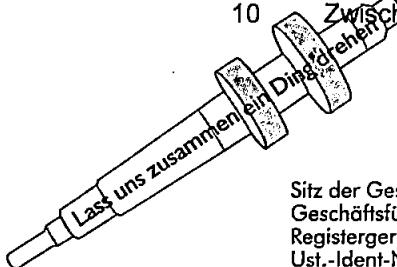
293.755 Stk Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH

Zuschlag nach Freiem Gewicht

1 FLC Magnum Box je 525 Stk  
1 Deckel für FLC MAGNUM  
10 Zwischenlagen

Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel  
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger  
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P  
Ust.-Ident.-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)  
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP  
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)  
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB



# GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.  
c/o Weerts WHA  
Abladestelle: Bari  
Viale Francesco De Blasio 36  
I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23  
14772 Brandenburg  
Tel. 0 33 81/2 11 14-0  
Fax 0 33 81/2 11 14-27  
brandenburg@gross-drehteile.de  
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : 2026002854  
Lieferscheindatum : 20.07.2026  
Lieferanten-Nr. : 91023901  
Kunden-Nr. : 11166  
Unser Zeichen : cm  
Seite : 2 / 3

## Lieferschein

| Pos | Menge | Bestelldaten / Artikel - Benennung |
|-----|-------|------------------------------------|
|-----|-------|------------------------------------|

|     |  |                                                                               |
|-----|--|-------------------------------------------------------------------------------|
| 3.0 |  | Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Zeichen: 440<br>Bemerkung: 5000118606 |
|-----|--|-------------------------------------------------------------------------------|

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882  
Charge : 142132G  
Ident - Nr. : 2516107882  
Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21\_001283-01/23.04.2021

|             |                                |                              |
|-------------|--------------------------------|------------------------------|
| 525 Stk     | Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH | Zuschlag nach Einsatzgewicht |
| 293.755 Stk | Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH    | Zuschlag nach Freiem Gewicht |
| 1           | FLC Magnum Box                 | je 525 Stk                   |
| 1           | Deckel für FLC MAGNUM          |                              |
| 10          | Zwischenlagen                  |                              |

|     |  |                                                                               |
|-----|--|-------------------------------------------------------------------------------|
| 4.0 |  | Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Zeichen: 440<br>Bemerkung: 5000118607 |
|-----|--|-------------------------------------------------------------------------------|

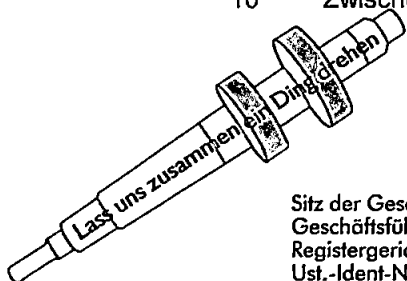
525 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882  
Charge : 142132G  
Ident - Nr. : 2516107882  
Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21\_001283-01/23.04.2021

|             |                                |                              |
|-------------|--------------------------------|------------------------------|
| 525 Stk     | Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH | Zuschlag nach Einsatzgewicht |
| 293.755 Stk | Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH    | Zuschlag nach Freiem Gewicht |
| 1           | FLC Magnum Box                 | je 525 Stk                   |
| 1           | Deckel für FLC MAGNUM          |                              |
| 10          | Zwischenlagen                  |                              |

Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel  
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger  
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P  
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)  
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP  
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)  
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB



# GROSS

Brandenburg GmbH

Gross Brandenburg GmbH · Stuttgarter Straße 23 · 14772 Brandenburg

Magna PT S.p.A.  
c/o Weerts WHA  
Abladestelle: Bari  
Viale Francesco De Blasio 36  
I - 70026 Modugno (Bari)

Stuttgarter Straße 23  
14772 Brandenburg  
Tel. 0 33 81/2 11 14-0  
Fax 0 33 81/2 11 14-27  
brandenburg@gross-drehteile.de  
www.gross-drehteile.de

Lieferschein-Nr. : 2026002854  
Lieferscheindatum : 20.07.2026  
Lieferanten-Nr. : 91023901  
Kunden-Nr. : 11166  
Unser Zeichen : cm  
Seite : 3 / 3

## Lieferschein

| Pos | Menge | Bestelldaten / Artikel - Benennung |
|-----|-------|------------------------------------|
|-----|-------|------------------------------------|

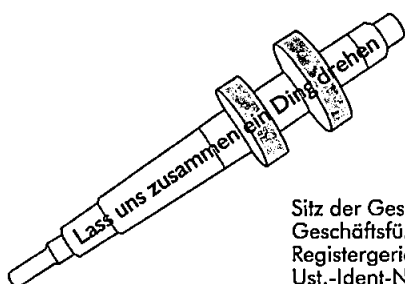
|     |  |                                                                               |
|-----|--|-------------------------------------------------------------------------------|
| 5.0 |  | Bestellung: 550004515001 vom 27.09.2019 Zeichen: 440<br>Bemerkung: 5000118608 |
|-----|--|-------------------------------------------------------------------------------|

525 Stk Output Shaft

Artikel-Code : 2516107882  
Charge : 142132G  
Ident - Nr. : 2516107882  
Zeichnung : 2516107882 / Index: b/2/21\_001283-01/23.04.2021

|             |                                |                              |
|-------------|--------------------------------|------------------------------|
| 525 Stk     | Legierungszuschlag 20MnCrS5 HH | Zuschlag nach Einsatzgewicht |
| 293.755 Stk | Schrottzuschlag 20MnCrS5 HH    | Zuschlag nach Freiem Gewicht |
| 1           | FLC Magnum Box                 | je 525 Stk                   |
| 1           | Deckel für FLC MAGNUM          |                              |
| 10          | Zwischenlagen                  |                              |

Gesamtgewicht : 4.724 kg brutto / 4.331 kg netto  
Spedition : Schweitzer  
Versandbedingung : Abholung  
Lieferbedingung : ex work



Sitz der Gesellschaft: Brandenburg a. d. Havel  
Geschäftsführer: Thomas Groß, Karl-Heinz Fussenegger  
Registergericht: Potsdam HRB 18702 P  
Ust.-Ident-Nr. DE 242506736

Volksbank Göppingen Konto: 844 070 00 (BLZ 610 605 00)  
IBAN: DE57 6106 0500 0084 4070 00, BIC: GENODE31VGP  
MBS Potsdam Konto: 360 101 502 0 (BLZ 160 500 00)  
IBAN: DE46 1605 0000 3601 0150 20, BIC: WELADED1PMB



# Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6  
86920 Denklingen, Germany

Telefon +49 8243 291-0  
hug@hirschvogel.com  
www.hirschvogel.com

Ein Unternehmen der  
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen  
Gross Brandenburg GmbH  
Stuttgarter Straße 23  
14772 Brandenburg an der Havel

## Abnahmeprüfzeugnis 3.1 EN 10204: 2005-01

|                                                   |                                                   |                       |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|
| Kunden-Nr.<br>Customer No.<br>No. du client       | Nr.<br>No.<br>No.                                 | Datum<br>Date<br>Date |
| 15191                                             | 85105115                                          | 06.07.2026            |
| 5) Liefer-Nr.<br>Supplier No.<br>Code fournisseur | Lieferschein<br>Delivery note<br>Bon de livraison | Datum<br>Date<br>Date |
| 70158                                             |                                                   |                       |

|                                                                                                                                                |                                                               |                                                                                      |                                                                   |                                                                       |                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 10) Ihr Zeichen<br>Your Reference<br>Votre référence                                                                                           | 11) Bestellung/Order/Commande<br><br>2020000726<br>18.05.2020 | 10) Zusatzdaten des Bestellers<br>Additional Customer Data<br>Indic. complém. client | 12) Unsere Abteilung<br>Our Department<br>Notre département       | 13) Tel./Fax Durchwahl<br>Phone/Fax Extension<br>Tél./Fax interne     | 14) Unsere Auftrags-Nr.<br>Our Order No.<br>Notre ordre no. |
|                                                                                                                                                |                                                               |                                                                                      | HUG-LGT/Heid                                                      | 7318 /                                                                | 30080886                                                    |
| 19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition<br><br>Spedition HIVO<br>BIS Transport GmbH                                                   | 20) frei<br>paid<br>franco                                    | 21) Verpackungsart<br>Packing<br>Mode d'emballage                                    | 22) Versandzeichen<br>Shipping Marks<br>Identification de l'envoi | 23) Gesamtgewicht kg / Weight kgs / Poids kg<br><br>brutto/gross/brut | netto/net/net                                               |
|                                                                                                                                                |                                                               | X                                                                                    | s. Belegnr.                                                       | 11.152                                                                | 10.115                                                      |
| 25) Versandschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition<br><br>Gross Brandenburg GmbH Stuttgarter Straße 23<br>14772 Brandenburg an der Havel |                                                               |                                                                                      |                                                                   | 26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement                 |                                                             |

|                           |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                              |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| 27) Pos.<br>Item<br>Poste | 28) Material/Teil-Nr.<br>Customer Part No.<br>Référence du client | 29) Material/Material/Référence<br>Bezeichnung/Description/Description<br>Produktionscharge/Production batch/Lot du production | 30) Menge<br>Quantity<br>Quantité | 31) Einheit<br>Unit<br>Unité |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|

|     |                                              |                                                          |       |    |
|-----|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------|----|
| 010 | 2516046491<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 142132 4 | 114412-00<br>Abtriebswelle - Serie<br>833732<br>20MnCrS5 | 3.645 | St |
|-----|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-------|----|

| Merkmal           | Einheit | Wert             | Untergrenze | Obergrenze |
|-------------------|---------|------------------|-------------|------------|
| Summe Cu + 10*Sn  | %       | 0,1900           | 0,0000      | 0,5000     |
| Verhältnis Al / N |         | 3,6              | 2,0         |            |
| Erschmelzungsart  |         | E - Elektrostahl |             |            |
| Verformungsgrad   |         | 40,0             | 8,0         |            |
| (Roh) Korngröße   |         | 9                |             |            |
| RHG K3 (Oxide)    |         | < 30,00          |             |            |

### Chemische Zusammensetzung / Schmelzanalyse

|             |             |             |             |             |
|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| C 0,2100 %  | Si 0,0500 % | Mn 1,2200 % | P 0,0070 %  | S 0,0300 %  |
| Cr 1,1300 % | Mo 0,0300 % | Ni 0,1000 % | Cu 0,0800 % | Sn 0,0110 % |
| Al 0,0340 % | V 0,010 %   | Ti 0,001 %  | B 0,0002 %  | Nb 0,003 %  |
| Ca 0,0018 % | N 0,0094 %  | Pb 0,002 %  | As 0,0023 % | Sb 0,002 %  |
| O 0,0025 %  | H 2,50 ppm  |             |             |             |

### Härtbarkeit

|     |      |      |      |      |      |      |      |      |
|-----|------|------|------|------|------|------|------|------|
| mm  | 1,5  | 3    | 5    | 7    | 9    | 11   | 13   | 15   |
| HRC | 46,0 | 45,0 | 43,0 | 40,0 | 36,0 | 34,0 | 32,0 | 30,0 |

Dieses Zeugnis wurde maschinell erstellt und ist gemäß EN 10204 ohne Unterschrift gültig.  
Abnahmebeauftragter: B. Kast / QMW

BTV Bank, Memmingen, Währung: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX  
Sparkasse Oberland, Weilheim, Währung: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM  
Bayern LB, München, Währung: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMMXXX  
Deutsche Bank AG, München, Währung: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX  
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Währung: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX  
BW-Bank, Stuttgart, Währung: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Sitz Denklingen  
Amtsgericht Augsburg HRB 23817  
Geschäftsführer:  
Matthias Kratzsch (Vorsitzender),  
Walter Bauer